

ÍNDIX

ANTONIO BRIZ, MARIA JOSEP CUENCA I ENRIC SERRA: Presentació.....	vii
ANTONIO BRIZ I ENRIC SERRA: De lo oral y lo escrito y entre lo oral y lo escrito	1
JOSÉ JESUS DE BUSTOS TOVAR: Organización textual y oralidad.....	7
MARISA PÉREZ JULIA: Tres parámetros para una caracterización del concepto de escritura	25
ROSANA DOLON: Actividad negociadora en ámbitos profesionales: caracterización genérica de una conducta oral institucionalizada	39
ELENA M. ROJAS MAYER: Las marcas del diálogo en los documentos hispano-americanos del siglo XVI al XVIII.....	53
JOSÉ VICENTE BAÑULS OLLER: Oralidad y escritura en la épica homérica.....	63
VICENT MONTALT I RESURRECCIO: 'The isle is full of noises': notes sobre oralitat, visualitat i caos en <i>The Tempest</i>	81
RAMON X. ROSSELLO: Al voltant de la paraula en el teatre: algunes aportacions de l'anàlisi de la conversa a l'estudi del diàleg teatral	93
ROSA AGOST CANOS: La traducció per al doblatge: a la recerca de l'equilibri entre oralitat i escriptura	109
MARTA INIGO ROS I DEBRA WESTALL: Los <i>realia</i> lingüísticos y la traducción cinematográfica.....	125
MARTA CONEJERO LOPEZ: La escritura como reproducción de una idea oral previa que incita a la acción. Un ejemplo de lenguaje publicitario en lengua inglesa.....	137
ANTONIO HIDALGO NAVARRO: La estructura del discurso oral. En torno a las funciones lingüísticas de los suprasegmentos en la conversación coloquial.....	147
ISABEL GARCIA IZQUIERDO: El funcionamiento de los conectores ilativos y su papel en los encadenamientos discursivos.....	165
HANG FERRER MORA: La partícula modal alemana <i>doch</i> . Entre el modo oracional declarativo e interrogativo y sus equivalentes en español	183
MIGUEL FUSTER: La heterogeneidad lingüística y la reconstrucción del inglés antiguo.....	199
Ressenyes	215
Resums / Abstracts.....	225